



NX679J

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati
utasítás • Benutzerhandbuch

English	3 – 9
Čeština	10 – 16
Slovenčina	17 – 23
Magyar	24 – 30
Deutsch	31 – 37

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



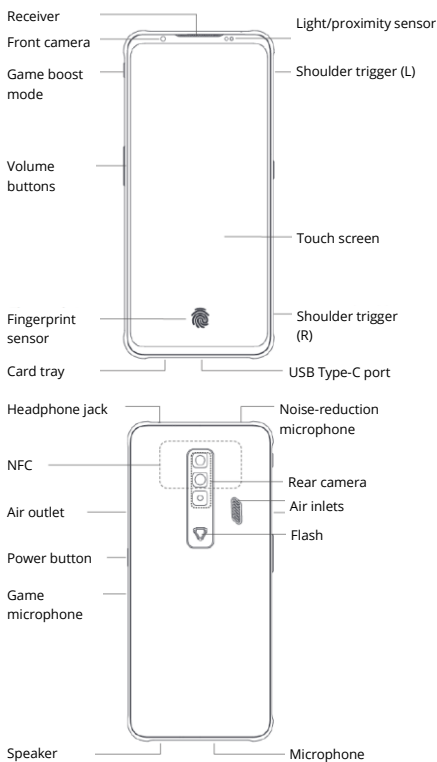
www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53,
Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Phone Introduction



Inserting the SIM Card

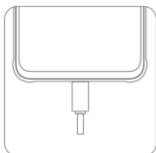
- Insert the end of the eject tool into the hole of the card tray and press firmly until the tray pops out.
- Put one or two Nano-SIM cards into the tray.
- Push the card tray back into the phone.



Note: Dimensions of a Nano-SIM card: 9×12 mm.

Charging the Battery

Connect the phone to the power adapter using the included USB cable and power adapter.



Note: Your phone and power adapter might heat up while charging. Use of other USB cable or power adapter might decrease the life span of your phone or cause fire, explosion, and other hazards.

The illustrations of products and accessories in the user guide are all schematic diagrams and are for reference only. Due to product updates and upgrades, the actual product and the schematic diagram may be slightly different, please refer to the actual product.

Power On/Off the Phone

Make sure the battery is charged before powering on. Press and hold the Power key to turn on your phone.

To power off, press and hold the Power key and touch "Swipe to power off".

Waking Up the Phone

Your phone automatically goes into sleep mode when it is not in use for some time. The display is turned off to save power and the keys are locked to prevent accidental operations. You can wake up your phone by turning on the display and unlocking the keys.

First, press the power key to turn the screen on. Then, swipe up the screen.

Note: If you have set an unlock pattern, a PIN, or a password for your phone, you'll need to draw the pattern, or enter the PIN/password to unlock the phone.

Safety Warning

- To prevent possible hearing damage when using a headset, do not use high volume for long period.
 - Use the earphone carefully. Excessive sound pressure from headsets and headphones can cause hearing loss.
 - Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- The phone's normal operating temperature is 0°C ~ 40°C. In order to ensure the normal phone functions, do not use this phone outside the temperature range.

Caution

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. The following actions are prohibited: Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting a battery, that can result in an explosion; leaving a battery in an extremely high temperature surrounding

environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.

If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Hereby, ZTE Corporation declares that the radio equipment type LPD-20W is in compliance with Directive 2014/53/EU.



The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.nubia.com/en/support.php?a=download>.

The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5250 MHz frequency range.

Declaration of RoHS 2.0 Compliance

We're determined to reduce the impact we have on the environment and take responsibility for the earth we live on. So this document allows us to formally declare that the NX679J, manufactured by Nubia Technology Co., Ltd., fully complies with the European Parliament's RoHS (Restriction of Hazardous Substances) 2.0 Directive 2011/65/EU, with respect to all the following substances: (1) Lead (Pb), (2) Mercury (Hg), (3) Cadmium (Cd), (4) Hexavalent Chromium (Cr (VI)), (5) Polybrominated biphenyl (PBB), (6) Polybrominated diphenyl ether (PBDE), (7) Di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP), (8) Dibutyl phthalate (DBP), (9) Benzyl butyl phthalate (BBP), (10) Diisobutyl phthalate (DIBP).

Our compliance is witnessed by written declaration from our suppliers. This confirms that any potential trace contamination levels of the substances listed above are below the maximum level set by EU 2011/65/EU or are exempt due to their application. The NX679J manufactured by Nubia Technology Co., Ltd. meets all the requirements of EU 2011/65/EU.

Disposal of Your Old Phone

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



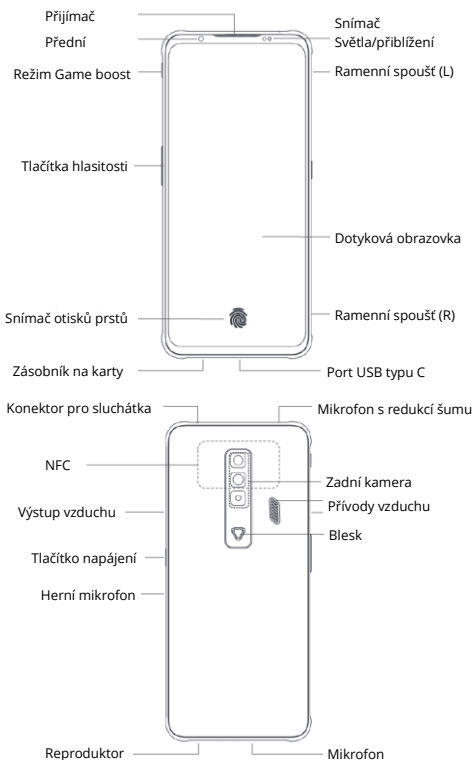
www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53,
Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Telefonní představení



Vložení karty SIM

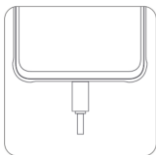
- Vložte konec vysouvacího nástroje do otvoru v zásobníku karet a pevně zatlačte, dokud zásobník nevyskočí.
- Do přihrádky vložte jednu nebo dvě karty Nano-SIM.
- Zasuňte přihrádku na karty zpět do telefonu.



Poznámka: Rozměry karty Nano-SIM: Rozměry: 9 × 12 mm.

Nabíjení baterie

Připojte telefon k napájecímu adaptéru pomocí dodaného kabelu USB a napájecího adaptéru.



Poznámka: Telefon a napájecí adaptér se mohou při nabíjení zahřívat. Použití jiného kabelu USB nebo napájecího adaptéru může snížit životnost telefonu nebo způsobit požár, výbuch a další nebezpečí.

Všechna vyobrazení výrobků a příslušenství v uživatelské příručce jsou pouze schémata a slouží pouze jako reference. Vzhledem k aktualizacím a upgradům výrobku se skutečný výrobek a schéma mohou mírně lišit, proto se prosím řiďte skutečným výrobkem.

Zapnutí/vypnutí telefonu

Před zapnutím se ujistěte, že je baterie nabitá.

Stisknutím a podržením tlačítka napájení telefon zapnete. Chcete-li telefon vypnout, stiskněte a podržte tlačítko Napájení a dotkněte se možnosti "Přejetím vypnout".

Probuzení telefonu

Telefon se automaticky přepne do režimu spánku, když se po určitou dobu nepoužívá. Displej se vypne, aby se šetřila energie, a tlačítka se uzamknou, aby se zabránilo náhodným operacím. Telefon můžete probudit zapnutím displeje a odemknutím kláves.

Nejprve stiskněte tlačítko napájení, abyste zapnuli obrazovku. Poté přejeďte prstem po obrazovce nahoru.

Poznámka: Pokud jste pro telefon nastavili odemykací vzor, kód PIN nebo heslo, budete muset nakreslit vzor nebo zadat kód PIN/heslo, abyste telefon odemkli.

Bezpečnostní upozornění

- Abyste předešli možnému poškození sluchu při používání náhlavní soupravy, nepoužívejte po dlouhou dobu vysokou hlasitost.
- Sluchátka používejte opatrně. Nadměrný akustický tlak náhlavních souprav a sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.
- Adaptér musí být instalován v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupný.
- Normální provozní teplota telefonu je 0 °C ~ 40 °C. Pro zajištění normální funkce telefonu nepoužívejte tento telefon mimo tento teplotní rozsah.

Upozornění

Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ. Následující činnosti jsou zakázány: Vhození baterie do ohně nebo horké pece, mechanické drcení nebo řezání baterie, které může mít za následek výbuch; ponechání baterie v okolním prostředí s extrémně vysokou teplotou, které může mít za následek výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu; baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může mít za následek výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.

- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Společnost ZTE Corporation tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu LPD-20W je v souladu se směrnicí



2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.nubia.com/en/support.php?a=download>.

Zařízení je omezeno pouze na vnitřní použití při provozu ve frekvenčním rozsahu 5150 až 5250 MHz.

Prohlášení o shodě s RoHS 2.0

Jsme odhodláni snížit dopad, který máme na životní prostředí, a převzít odpovědnost za zemi, na které žijeme. Tento dokument nám tedy umožňuje oficiálně prohlásit, že model NX679J, vyráběný společností Nubia Technology Co., Ltd., je plně v souladu se směrnicí Evropského parlamentu 2011/65/EU RoHS (Restriction of Hazardous Substances) 2.0, pokud jde o všechny následující látky: (1) olovo (Pb), (2) rtuť (Hg), (3) kadmium (Cd), (4) šestimocný chrom (Cr (VI)), (5) polybromovaný bifenyl (PBB), (6) polybromovaný difenylether (PBDE), (7) di(2-ethylhexyl) ftalát (DEHP), (8) dibutylftalát (DBP), (9) benzylbutylftalát (BBP), (10) diisobutylftalát (DIBP).

Dodržování předpisů je doloženo písemným prohlášením našich dodavatelů. To potvrzuje, že případná stopová kontaminace výše uvedenými látkami je nižší než maximální úroveň stanovená EU 2011/65/EU nebo je z důvodu jejich použití vyloučena. NX679J vyráběný společností Nubia Technology Co., Ltd. splňuje všechny požadavky EU 2011/65/EU.

Likvidace starého telefonu

Pokud je na výrobku uveden tento symbol přeškrtnuté popelnice, znamená to, že se na výrobek vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU. Všechny elektrické a elektronické výrobky by měly být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných míst určených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace starého spotřebiče pomůže zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



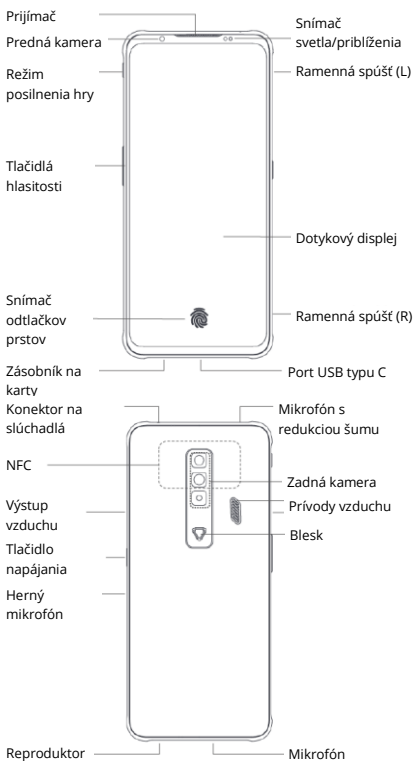
www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53,
Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Predstavenie telefónu



Vloženie karty SIM

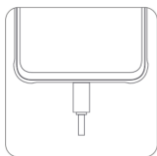
- Vložte koniec vysúvacieho nástroja do otvoru v zásobníku na karty a pevne zatlačte, kým zásobník nevyskočí.
- Do zásobníka vložte jednu alebo dve karty Nano-SIM.
- Zásobník na karty zasunúť späť do telefónu.



Poznámka: Rozmery karty Nano-SIM: Rozmery: 9 × 12 mm.

Nabíjanie batérie

Pripojte telefón k napájacíemu adaptéru pomocou dodaného kábla USB a napájacieho adaptéra.



Poznámka: telefón a napájací adaptér sa môžu počas nabíjania zahrievať. Použitie iného USB kábla alebo napájacieho adaptéra môže znížiť životnosť telefónu alebo spôsobiť požiar, výbuch a iné nebezpečenstvo.

Všetky ilustrácie výrobkov a príslušenstva v používateľskej príručke sú schematické a slúžia len ako referencia. Vzhľadom na aktualizácie a upgrady výrobkov sa skutočný výrobok a schéma môžu mierne líšiť, pozrite si skutočný výrobok.

Zapnutie/vypnutie telefónu

Pred zapnutím sa uistite, že je batéria nabitá.

Stlačením a podržaním tlačidla napájania zapnete telefón. Ak chcete telefón vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo napájania a dotknite sa položky „Swipe to power off“.

Prebudenie telefónu

Telefón sa automaticky prepne do režimu spánku, keď sa určitý čas nepoužíva. Displej sa vypne, aby sa šetrila energia, a tlačidlá sa zamknú, aby sa zabránilo náhodným operáciám. Telefón môžete prebudiť zapnutím displeja a odomknutím tlačidiel.

Najprv stlačte tlačidlo napájania, aby ste zapli obrazovku. Potom potiahnite prstom nahor po obrazovke.

Poznámka: ak ste pre telefón nastavili vzor odomykania, kód PIN, alebo heslo, na odomknutie telefónu budete musieť nakresliť vzor, alebo zadať kód PIN/heslo.

Bezpečnostné upozornenie

- Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu pri používaní náhlavnej súpravy, nepoužívajte dlhodobo vysokú hlasitosť.
- Slúchadlá používajte opatrne. Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel a náhlavných súprav môže spôsobiť stratu sluchu.
- Adaptér musí byť nainštalovaný v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupný.
- Normálna prevádzková teplota telefónu je 0 °C ~ 40 °C. Aby ste zabezpečili normálne funkcie telefónu, nepoužívajte tento telefón mimo tohto teplotného rozsahu.

Upozornenie

Nebezpečenstvo výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ. Nasledujúce činnosti sú zakázané: Odhodenie batérie do ohňa alebo horúcej pece, mechanické drvenie alebo rezanie batérie, ktoré môže mať za následok výbuch; ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou, ktoré môže mať za následok výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu; batéria vystavená extrémne nízkemu tlaku vzduchu, ktorý môže mať za následok výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.

- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť ZTE Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu LPD-20W je v súlade so smernicou



2014/53/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.nubia.com/en/support.php?a=download>.

Zariadenie je obmedzené len na vnútorné použitie pri prevádzke vo frekvenčnom rozsahu 5 150 až 5 250 MHz.

Vyhlásenie o zhode s RoHS 2.0

Sme odhodlaní znížiť vplyv, ktorý máme na životné prostredie, a prevziať zodpovednosť za Zem, na ktorej žijeme. Preto nám tento dokument umožňuje oficiálne vyhlásiť, že NX679J, vyrábaný spoločnosťou Nubia Technology Co., Ltd., je plne v súlade so smernicou Európskeho parlamentu 2011/65/EU o obmedzení nebezpečných látok (RoHS) 2.0, pokiaľ ide o všetky nasledujúce látky: (1) olovo (Pb), (2) ortuť (Hg), (3) kadmium (Cd), (4) šesťmocný chróm (Cr (VI)), (5) polybrómovaný bifenylyl (PBB), (6) polybrómovaný difenyléter (PBDE), (7) di(2-etylhexyl) ftalát (DEHP), (8) dibutylftalát (DBP), (9) benzylbutylftalát (BBP), (10) diizobutylftalát (DIBP).

Dodržiavanie predpisov potvrdzujú naši dodávatelia písomným vyhlásením. To potvrdzuje, že všetky potenciálne úrovne stopovej kontaminácie vyššie uvedených látok sú nižšie ako maximálna úroveň stanovená EÚ 2011/65/EU alebo sú vyňaté z dôvodu ich aplikácie.

Zariadenie NX679J vyrábané spoločnosťou Nubia Technology Co, Ltd. spĺňa všetky požiadavky EÚ 2011/65/EU.

Likvidácia starého telefónu

Ak je na výrobku uvedený tento symbol preškrtnutého koša, znamená to, že sa na výrobok vzťahuje európska smernica 2012/19/EU. Všetky elektrické a elektronické výrobky by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia vášho starého spotrebiča pomôže predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



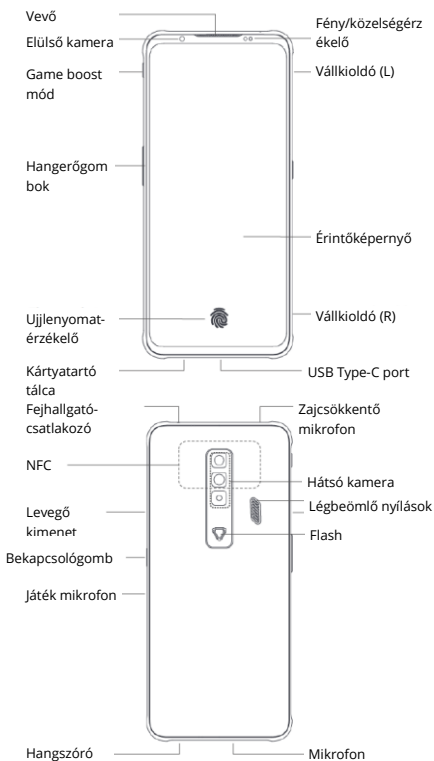
www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53,
Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Telefonos bevezetés



A SIM-kártya behelyezése

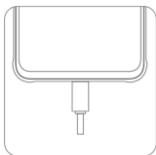
- Illessze a kidobószerszám végét a kártyatálca nyílásába, és nyomja meg erősen, amíg a tálcá ki nem ugrik.
- Tegyen egy vagy két Nano-SIM-kártyát a tálcába.
- Nyomja vissza a kártyatálcát a telefonba.



Megjegyzés: A Nano-SIM kártya méretei: 9×12 mm.

Az akkumulátor töltése

Csatlakoztassa a telefont a hálózati adapterhez a mellékelt USB-kábel és a hálózati adapter segítségével.



Megjegyzés: A telefon és a hálózati adapter töltés közben felmelegedhet. Más USB-kábel vagy hálózati adapter használata csökkentheti a telefon élettartamát, vagy tüzet, robbanást és egyéb veszélyeket okozhat.

A használati útmutatóban szereplő termékek és tartozékok ábrái mind sematikus ábrák, és csak referenciaként szolgálnak. A termékfrissítések és frissítések miatt a tényleges termék és a kapcsolási rajz némileg eltérhet, kérjük, tekintse meg a tényleges terméket.

A telefon be-/kikapcsolása

A bekapcsolás előtt győződjön meg róla, hogy az akkumulátor fel van töltve. A telefon bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot. Kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot, majd érintse meg a "Kikapcsoláshoz húzás" lehetőséget.

A telefon ébresztése

A telefon automatikusan alvó üzemmódba kapcsol, ha egy ideig nem használja. Az energiatakarékosság érdekében a kijelző kikapcsol, a billentyűk pedig a véletlenszerű műveletek megakadályozása érdekében zárolásra kerülnek. A telefon a kijelző bekapcsolásával és a billentyűk feloldásával ébreszthető fel.

Először nyomja meg a bekapcsoló gombot a képernyő bekapcsolásához. Ezután húzza felfelé a képernyőt.

Megjegyzés: Ha a telefonhoz feloldási mintát, PIN-kódot vagy jelszót állított be, akkor a telefon feloldásához ki kell rajzolnia a mintát, vagy be kell írnia a PIN-kódot/jelszót.

Biztonsági figyelmeztetés

- A fejhallgató használatakor a halláskárosodás megelőzése érdekében ne használjon nagy hangerőt hosszú ideig.
- Óvatosan használja a fülhallgatót. A fejhallgatók és fülhallgatók túlzott hangnyomása halláskárosodást okozhat.
- Az adaptert a berendezés közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- A telefon normál működési hőmérséklete 0°C ~ 40°C. A telefon normál működésének biztosítása érdekében ne használja ezt a telefont a hőmérsékleti tartományon kívül.

Vigyázat

Robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cserélik. A következő műveletek tilosak: Az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobása, vagy az akkumulátor mechanikus összetörése vagy feldarabolása, ami robbanáshoz vezethet; az akkumulátor rendkívül magas hőmérsékletű környezetben hagyása, ami robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet; az akkumulátor rendkívül alacsony légnyomásnak kitett akkumulátort, ami robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülés (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő

- polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A ZTE Corporation kijelenti, hogy az LPD-20W típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az



EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<http://www.nubia.com/en/support.php?a=download>.

A készülék kizárólag beltéri használatra korlátozódik, ha az 5150-5250 MHz-es frekvenciatartományban működik.

RoHS 2.0 megfelelési nyilatkozat

Eltökélt szándékunk, hogy csökkentjük a környezetre gyakorolt hatásunkat, és felelősséget vállaljunk a Földért, amelyen élünk. Így ez a dokumentum lehetővé teszi számunkra, hogy hivatalosan is kijelentsük, hogy a Nubia Technology Co., Ltd. által gyártott NX679J teljes mértékben megfelel az Európai Parlament RoHS (a veszélyes anyagok korlátozásáról szóló) 2011/65/EU 2.0 irányelvének az alábbi anyagok tekintetében: (1) ólom (Pb), (2) higany (Hg), (3) kadmium (Cd), (4) hat vegyértékű króm (Cr (VI)), (5) polibrómozott bifetil (PBB), (6) polibrómozott difetil-éter (PBDE), (7) di(2-etilhexil)ftalát (DEHP), (8) dibutil-ftalát (DBP), (9) benzil-butil-ftalát (BBP), (10) diizobutil-ftalát (DIBP).

Megfelelésünket beszállítóink írásbeli nyilatkozata tanúsítja. Ez megerősíti, hogy a fent felsorolt anyagok esetleges nyomszennyezettségi szintje az EU 2011/65/EU által meghatározott maximális szint alatt van, vagy alkalmazásuk miatt mentesül. A Nubia Technology Co., Ltd. által gyártott NX679J megfelel az EU 2011/65/EU összes követelményének.

A régi telefon ártalmatlanítása

Ha ez az áthúzott, kerekese kuka szimbólum van egy terméken, az azt jelenti, hogy a termék a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartozik.



Minden elektromos és elektronikus terméket a települési hulladéktól elkülönítve, a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyeken keresztül kell ártalmatlanítani. A régi készülék helyes ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket.

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.



www.alza.de/kontakt



0800 181 45 44



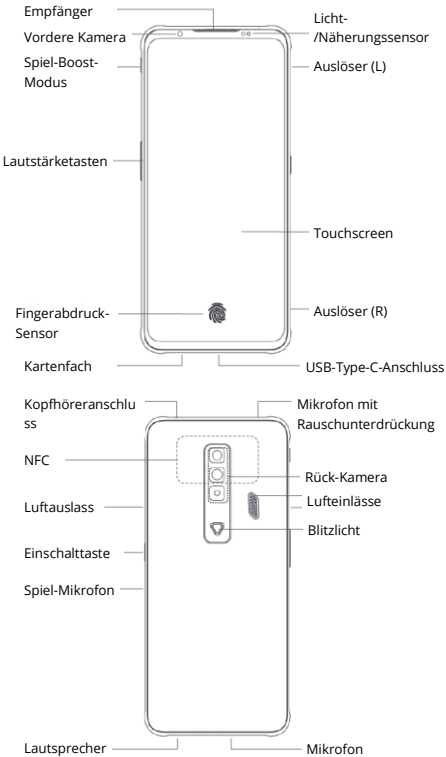
www.alza.at/kontakt



+43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53,
Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Mobiltelefon-Einführung



Einsetzen der SIM-Karte

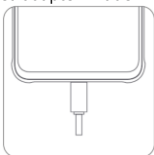
- Stecken Sie das Ende des Auswurfwerkzeugs in die Öffnung des Kartenfachs und drücken Sie fest darauf, bis das Fach herauspringt.
- Legen Sie eine oder zwei Nano-SIM-Karten in das Fach ein.
- Schieben Sie das Kartenfach wieder in das Telefon.



Hinweis: Abmessungen einer Nano-SIM-Karte: 9×12 mm.

Aufladen des Akkus

Verbinden Sie das Telefon über das mitgelieferte USB-Kabel und den Netzadapter mit dem Netzteil.



Hinweis: Ihr Telefon und das Netzteil können sich beim Aufladen erhitzen. Die Verwendung eines anderen USB-Kabels oder Netzteils kann die Lebensdauer Ihres Telefons verkürzen oder Feuer, Explosionen und andere Gefahren verursachen.

Die Abbildungen der Produkte und des Zubehörs im Benutzerhandbuch sind allesamt schematische Darstellungen und dienen nur als Referenz. Aufgrund von Produktaktualisierungen und -verbesserungen können das tatsächliche Produkt und das schematische Diagramm leicht voneinander abweichen, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

Ein- und Ausschalten des Telefons

Vergewissern Sie sich, dass der Akku aufgeladen ist, bevor Sie das Telefon einschalten. Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um Ihr Telefon einzuschalten. Um das Telefon auszuschalten, halten Sie die Einschalttaste gedrückt und berühren Sie "Zum Ausschalten wischen".

Mobiltelefon aufwecken

Ihr Telefon wird automatisch in den Ruhezustand versetzt, wenn es eine Zeit lang nicht benutzt wird. Das Display wird ausgeschaltet, um Strom zu sparen, und die Tasten werden gesperrt, um eine versehentliche Bedienung zu verhindern. Sie können Ihr Telefon aufwecken, indem Sie das Display einschalten und die Tastensperre aufheben.

Drücken Sie zunächst die Einschalttaste, um den Bildschirm einzuschalten. Wischen Sie dann auf dem Bildschirm nach oben.

Hinweis: Wenn Sie ein Entsperrmuster, eine PIN oder ein Kennwort für Ihr Telefon festgelegt haben, müssen Sie das Muster zeichnen oder die PIN/das Kennwort eingeben, um das Telefon zu entsperren.

Sicherheitswarnung

- Um mögliche Gehörschäden bei der Verwendung eines Headsets zu vermeiden, sollten Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke telefonieren.
- Verwenden Sie den Kopfhörer vorsichtig. Übermäßiger Schalldruck von Headsets und Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.
- Der Adapter ist in der Nähe des Geräts zu installieren und muss leicht zugänglich sein.

- Die normale Betriebstemperatur des Telefons beträgt 0°C ~ 40°C. Um die normale Funktion des Telefons zu gewährleisten, verwenden Sie das Telefon nicht außerhalb dieses Temperaturbereichs.

Vorsicht

Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Die folgenden Handlungen sind verboten: Wegwerfen einer Batterie ins Feuer oder in einen heißen Ofen oder mechanisches Zerquetschen oder Zerschneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann; Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, was zu einer Explosion oder zum Austreten von entflammenden Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, was zu einer Explosion oder zum Austreten von entflammenden Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.

- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die ZTE Corporation, dass die Funkanlage des Typs LPD-20W mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-

Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.nubia.com/en/support.php?a=download>.

Das Gerät darf nur in Innenräumen und im Frequenzbereich von 5150 bis 5250 MHz betrieben werden.



Erklärung zur Einhaltung der RoHS 2.0

Wir sind entschlossen, die Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren und Verantwortung für die Erde zu übernehmen, auf der wir leben. Mit diesem Dokument erklären wir offiziell, dass das von Nubia Technology Co. hergestellte NX679J die RoHS (Restriction of Hazardous Substances) 2.0-Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments in Bezug auf die folgenden Stoffe vollständig erfüllt: (1) Blei (Pb), (2) Quecksilber (Hg), (3) Cadmium (Cd), (4) sechswertiges Chrom (Cr (VI)), (5) polybromiertes Biphenyl (PBB), (6) polybromierter Diphenylether (PBDE), (7) Di(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP), (8) Dibutylphthalat (DBP), (9) Benzylbutylphthalat (BBP), (10) Diisobutylphthalat (DIBP).

Unsere Einhaltung wird durch eine schriftliche Erklärung unserer Lieferanten bestätigt. Darin wird bestätigt, dass mögliche Spurenverunreinigungen mit den oben genannten Stoffen unter dem von der EU 2011/65/EU festgelegten Höchstwert liegen oder aufgrund ihrer Anwendung ausgenommen sind. Das von Nubia Technology Co. hergestellte NX679J erfüllt alle Anforderungen der EU 2011/65/EU.

Entsorgung Ihres alten Telefons

Wenn dieses Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt unter die europäische Richtlinie 2012/19/EU fällt. Alle



elektrischen und elektronischen Produkte sollten getrennt vom kommunalen Abfallstrom über die von der Regierung oder den lokalen Behörden benannten Sammelstellen entsorgt werden. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgeräts trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.